



GanshorenINFO

Gemeentelijk informatieblad - Keizer Karellaan 140, 1083 Brussel - 02/465.12.77 - Nummer 1 - Februari 2007

www.ganshoren.be

WOORDJE VAN DE BURGEMEESTER



CARTHÉ Michèle, Bourgmestre,
rue Roger Abeeles 7 - 02/464.05.26
Police - Prévention - Affaires sociales - Information
Politie - Preventie - Sociale zaken - Informatie
E-mail : bourgmestre.g@ganshoren.irisnet.be /
carthe.mich@chello.be

EEN HECHTE PLOEG !

In deze uitgave, ben ik verheugd U de nieuwe ploeg voor te stellen die de komende zes jaren onze gemeente zal behoren. Een diverse hechte ploeg die op een competente wijze ten dienste van de bevolking wil staan met het vast voornemen voorrang te geven aan de essentiële waarden zoals solidariteit, respect en levenskwaliteit. Deze ploeg wil er ook zorg voor dragen zo nauw mogelijk bij de bevolking te staan op basis van inspraak en aandacht.
Deze samenhangende en wijskracht om zich in te zetten voor Ganshoren wordt bevestigd door elke Schepen, maar ook door de verantwoordelijken van het O.C.M.W., de sociale woningen, het cultuureel centrum, enz.
En, aangezien men best kan beoordelen op basis van verwezenlijkingen en niet enkel op basis van woorden, stellen wij U enkele activiteiten voor die deze wijskracht bevestigen : de talrijke voorstellen van de Jeugdleden, de initiatieven voor Seniors, de Télévie-activiteiten en uiteraard ook het algemeen onderhoud van de gemeentelijke infrastructuur.

EEN NIEUWE PLOEG OM DE GEMEENTE TE BEHEREN

KOMPANY Pierre, Echevin,
rue Georges Simpson 48-50 - 02/464.05.58
Travaux Publics - Mobilité - Environnement - Propreté publique
Openbare werken - Mobiliteit - Leefmilieu - Openbare Netheid
E-mail : pkompany@ganshoren.irisnet.be



BERGERS Laetitia, Echevine,
avenue de Villegas 12, 02/464.05.60
Culture française - Petite enfance - Jeunesse francophone -
Instruction publique
Franse cultuur - Voorschotse aangelegenheden -
Fransetijdige jeugd - Openbaar onderwijs
E-mail : lbergers@ganshoren.irisnet.be



VAN LAETHEM Jean Paul, Premier Echevin,
avenue Marie de Hongrie 139/7 - 02/464.05.65
Troisième Age - Etat civil - Population - Logement
Derde Leeftijd - Burgerlijke stand - Bevolking - Huisvesting
E-mail : jvanlaethem@ganshoren.irisnet.be



COPPENS René, Schepen,
Maria van Hongarijelaan 54 bus 14 - 02/464.05.68
Financiën - Juridische zaken - Nederlandse Cultuur
Finances - Affaires juridiques - Culture néerlandaise
E-mail : rcoppens@parlbru.irisnet.be /
coppensrene@skynet.be



DE SAEGER Chantal, Echevine,
avenue Van Overbeke 153/3 - 02/464.05.69
Urbanisme - Sport - Santé - Solidarité Nord-Sud
Stedenbouw - Sport - Gezondheid - Noord-Zuidsolidariteit
E-mail : cdesaeger@ganshoren.irisnet.be



DEHING-van den BROECK Marina, Schepen,
Oude Pastoriestraat 26 - 02/600.25.85
Gezin - Tewerkstelling - Nederlandstalige jeugd
Familie - Emploi - Jeunesse néerlandophone
E-mail : mdehingvdb@ganshoren.irisnet.be
marina.dehing@skynet.be



De verkozenen van de **Lijst van de Burgemeester** (13 zetels) hebben zich bij de verkiezingen van de cdH (3 zetels) aangesloten om de nieuwe meerderheid van 16 zetels op 27 te vormen [zie binnenzijde].

NEDERLANDSTALIGE JEUGD

Dans - en omnisportkamp
Van 2 april tot en met 6 april 2007
Voor kinderen van 7 tot 12 jaar. Vooraan inschrijven is verplicht.
Sporthal Richard Beauthier (Vandervekenstraat 114).

Voetbal - en omnisportkamp
Van 2 april tot en met 6 april 2007
Voor kinderen van 7 tot 12 jaar. Vooraan inschrijven is verplicht.
Sporthal Richard Beauthier (Vandervekenstraat 114).

PAASVAKANTIE
Voor kleuters en lagere schoolkinderen.
Sportal Richard Beauthier (Vandervekenstraat 114).

Speelpleinwerking
Van 2 april tot en met 13 april 2007
Voor kleuters en lagere schoolkinderen.
Recreatiecentrum de Rivieren (Mathieu De Jongelaan 40).

**INLICHTINGEN EN INSCHRIJVINGEN : 02/465.75.71 -
inlichting@anshoren.irisnet.be**

KROKUSVAKANTIE
[Van 19 februari tot en met 23 februari]

Speelpleinwerking
Voor kleuters en lagere schoolkinderen.
Recreatiecentrum de Rivieren (Mathieu De Jongelaan 40).

Kleutersportkamp
Van 2 april tot en met 6 april 2007
Voor kleuters van 3 tot en met 6 jaar. Vooraan inschrijven is verplicht.
Sportal Richard Beauthier (Vandervekenstraat 114).

GanshorenINFO

Bulletin d'information de l'Administration Communale - 140 avenue Charles-Quint, 1083 Bruxelles - 02/465.12.77 - Numéro 1 - Février 2007

www.ganshoren.be



LE MOT DE LA BOURGMESTRE

UNE ÉQUIPE SOUDÉE !

Dans ce numéro, je suis heureuse de vous présenter l'équipe qui va gérer notre commune durant les 6 prochaines années. Une équipe de large rassemblement, soudée, dont la volonté est d'être efficace au service de toute la population. Et cela autour d'un projet cohérent pour Ganshoren, qui privilégie des valeurs essentielles : solidarité, respect, qualité de vie. Cette équipe souhaite également privilégier une méthode de travail proche du citoyen, basée sur l'écoute et la participation.

Cette cohérence et cette volonté de travailler ensemble pour Ganshoren sont partagées par chaque échevin, mais aussi par les responsables du CPAS, des logements sociaux, du centre culturel, etc.

Et puis, parce que c'est dans les réalisations que l'on peut juger, et pas seulement dans les discours, nous vous présentons également quelques activités qui attestent de cette volonté : les nombreuses propositions du service Jeunesse, les initiatives pour les Seniors, les activités organisées dans le cadre du Télévie, sans oublier l'entretien général des infrastructures communales.



CARTHÉ Michèle, Bourgmestre,
rue Roger Abeeles 7 - 02/464.05.26
Police - Prévention - Affaires sociales - Information
Politie - Preventie - Sociale zaken - Informatie
E-mail : bourgmestre.g@ganshoren.irisnet.be /
burgemeester.g@ganshoren.irisnet.be

UNE NOUVELLE ÉQUIPE POUR GÉRER LA COMMUNE



VAN LAETHEM Jean Paul, Premier Echevin,
avenue Marie de Hongrie 139/7 - 02/464.05.65
Troisième Age - Etat civil - Population - Logement
Derde Leeftijd - Burgerlijke stand - Bevolking - Huisvesting
E-mail : jvanlaethem@ganshoren.irisnet.be

[L.B.]



KOMPANY Pierre, Echevin,
rue Georges Simpson 48-50 - 02/464.05.58
Travaux Publics - Mobilité - Environnement - Propreté publique
Openbare werken - Mobiliteit - Leefmilieu - Openbare Netheid
E-mail : pkompany@ganshoren.irisnet.be

[L.B.]



COPPENS René, Schepen,
Maria van Hongarijelaan 54 bus 14 - 02/464.05.68
Financiën - Juridische zaken - Nederlandse Cultuur
Finances - Affaires juridiques - Culture néerlandaise
E-mail : rcoppens@parlbru.irisnet.be /
coppensrene@skynet.be

[L.B.]



BERGERS Laetitia, Echevine,
avenue de Villegas 12, 02/464.05.60
Culture française - Petite enfance - Jeunesse francophone -
Instruction publique
Franse cultuur - Voorschotse aangelegenheden -
Fransetijdige jeugd - Openbaar onderwijs
E-mail : lbergers@ganshoren.irisnet.be

[cdH]



DE SAEGER Chantal, Echevine,
avenue Van Overbeke 153/3 - 02/464.05.69
Urbanisme - Sport - Santé - Solidarité Nord-Sud
Stedenbouw - Sport - Gezondheid - Noord-Zuidsolidariteit
E-mail : cdesaeger@ganshoren.irisnet.be

[L.B.]



PETRINI Maurizio, Echevin,
avenue du Duc Jean 3/1 - 02/600.25.81
Classes moyennes - Animations urbaines
Middenstand - Stadsanimatie
E-mail : mpetrini@ganshoren.irisnet.be
maurizio.petrini@chello.be

[L.B.]



DEHING-van den BROECK Marina, Schepen,
Oude Pastoriestraat 26 - 02/600.25.85
Gezin - Tewerkstelling - Nederlandstalige jeugd
Familie - Emploi - Jeunesse néerlandophone
E-mail : mdehingvdb@ganshoren.irisnet.be
marina.dehing@skynet.be

[L.B.]

Les élus de la **Liste de la Bourgmestre** (13 sièges) se sont associés aux élus du **cdH** (3 sièges) pour former la nouvelle majorité de 16 sièges sur 27 (voir pages intérieures).

JEUNESSE FRANCOPHONE

Service de la Jeunesse francophone
Avenue Charles-Quint, 140 (3ème étage)
Personne de contact : Catherine Janssens
Tél. : 02/464.05.55 - Fax : 02/464.05.63
cajanssens@ganshoren.irisnet.be

VACANCES DE PAQUES

(du 2 avril au 13 avril 2007)

Plaines de vacances
Tous les jours de 7h00 à 18h00.
Pour les enfants de 2,5 à 12 ans, habitant Ganshoren ou inscrits aux Bambins ou aux Bruyères.
Prix : 5 € / jour (9 € hors Ganshoren).
Date limite pour les inscriptions et les paiements : vendredi 16 mars 2007.
Un formulaire d'inscription doit obligatoirement être rempli. Le paiement confirme l'inscription de l'enfant.

de Pâques seront disponibles à partir du 5 mars 2007 à la maison communale, au Hall des Sports ainsi qu'aux Tarins.

VACANCES D'ÉTÉ

Séjour de 10 jours à la "Ferme des Bisons" du 3 au 12/7 pour 18 enfants de 7 à 10 ans.
Prix : 220 € pour les enfants habitant Ganshoren (250 € hors Ganshoren).

Séjour de 12 jours en Croatie, du 26 juillet au 6 août, pour 15 jeunes de 13 à 16 ans. Prix : 410 € pour les jeunes habitant Ganshoren (450 € hors Ganshoren).
Plusieurs activités seront organisées par et avec les jeunes pour rendre le prix du séjour plus démocratique.
Renseignements : Blaise - 02/427.92.98 - 0473/769.937.

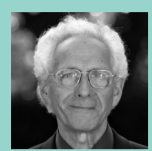
Club Découvertes "le Djembé"
Durant la semaine du 19 au 23 février 2007 (de 7h30 à 18h00).
Pour les enfants de 10 à 12 ans.
Prix Ganshoren : 50 € (hors Ganshoren : 75 €).

Club des Futés
Les mercredis après-midi de 13h30 à 17h30 à la Charnière (rue Lowet, 9)
Pour les enfants de 9 à 12 ans. Prix : 50 € pour 10 mercredis.
Au programme : musées, expositions, piscine, bricolage, squash, hip-hop,...

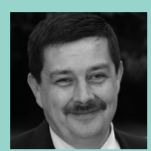
Stages & activités
N'hésitez pas à contacter le service de la Jeunesse pour obtenir des informations relatives aux stages organisés durant les vacances pascales. Les formulaires des activités

LE CONSEIL COMMUNAL EST COMPOSÉ DES 8 MEMBRES DU COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS (voir p. 1) ET DES 19 CONSEILLERS COMMUNAUX

MAJORITÉ / MEERDERHEID



M. SCHEEPMANS Roger, Conseiller communal, [L.B.] Clos Saint-Martin 56 - 02/427.33.58



M. DEWAELS Martial, Conseiller communal, [L.B.] Place Marguerite d'Autriche 2/2 - 0478/81.03.05



M. DELVAUX Marc, Conseiller communal, [cdH] Avenue de la Réforme 75/6 - 02/425.51.69



M. GILLARD Hervé, Conseiller communal, [MR] avenue Van Overbeke 119/2 - 02/420.00.63



Mw DE GREEF-DE NEEF Diana, Gemeenteraadslid, [L.B.] Pampoelstraat 23 - 02/465.10.62



M. VAN GUCHT Frederik, Gemeenteraadslid, [L.B.] Gemeentestraat 19 - 02/426.50.79



M. PARMENTIER Benoît, Conseiller communal, [cdH] Avenue des Troubadours 13 - 02/425.86.71



M. VAN DAM Marco, Gemeenteraadslid, [L.B.] Jan de Greefstraat 1 - 02/427.04.16



Mme SOUISS Karima, Conseillère communale, [L.B.] Rue Karel Mertens 8 - 02/465.12.43



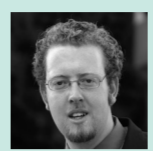
M. GENARD Robert, Conseiller communal, [MR] rue Heideken 68 - 02/425.80.69

DE GEMEENTERAAD IS SAMENGESTELD UIT DE 8 LEDEN VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN (zie bl.1) EN DE 19 GEMEENTERAADSLEDEN :

OPPOSITION / OPPOSITIE



Mme DE BAST Huguette, Conseillère communale, [MR] avenue Van Overbeke 200 Bte 14 - 0497/36.31.78



M. VAN DAMME Lionel, Conseiller communal, [MR] Avenue Richard Mazza 9



M. BEECKMANS Alain, Gemeenteraadslid, [GROEN] Louis de Brouckèrelaan 9 - 02/427.64.25 E-mail : alain.beeckmans@skynet.be



Mme AREND Valérie, Conseillère communale, [MR] rue Joseph Druetz 12/2 - 02/425.90.27



M. MAIGRIÉ Henri, Conseiller communal, [MR] Avenue Charles Quint 304/2 - 02/468.12.25



Mw. VAN LINTER Greta, Gemeenteraadslid, [Vlaams belang] Hervormingslaan 83/5



M. ALU Cataldo, Conseiller communal, [MR] Avenue Charles Quint 100/5 - 0479/81.89.56



Mme DEBUYCK Ginette, Conseillère communale, [ECOLO] drève de Rivieren 62 - 02/426.16.43

Le nouveau Conseil communal a également désigné ses représentants au sein de différentes instances : De nieuwe Gemeenteraad heeft ook zijn vertegenwoordigers in verschillende organen aangewezen :

Conseillers CPAS / DCMW- Raadsleden : Belgé AHMETAJ, Jean COPPENS, Joseph COPPENS, Ginette DEBUYCK, Diana DE GREEF-DE NEEF, Christine DE KONINCK, Carine DELWIT, Jamal GARANDO, Eliane GENARD-VAN MULDER, Geneviève PIETTE, Marco VAN DAM.

Conseillers de Police / Politieraadsleden : Martial DEWAELS, Frederik VAN GUCHT, Cataldo ALU

Délégués aux logements sociaux "Les Villas de Ganshoren" / Afgvaardigden bij de sociale woningen "De Villa's van Ganshoren" : Michèle CARTHÉ, Jean Paul VAN LAETHEN, Martial DEWAELS.

EXPLORATION DU MONDE - CULTURE



Mardi 13 février 2007 (20h) : Yemen. Mardi 13 mars 2007 (20h) : Maurice & Réunion. Mardi 22 mai 2007 (20h) : Des manchots et des hommes.

A la salle culturelle du Hall des Sports (rue Vanderveken, 114). Renseignements et réservations auprès de Mme POTENZA : 02/464.05.40.

"Carnaval congolais" à La Villa

Du 17 au 25 février 2007, la Villa vous propose une exposition ainsi qu'une animation destinée aux enfants (20/2 à 14h) et une conférence sur le thème du masque (22/2 à 20h). Renseignements : 02/420.37.27.

ANIMATIONS URBAINES / STADSANIMATIE

Programme des festivités (1^{er} semestre 2007)

Comme chaque année, l'approche des beaux jours nous amène à vous annoncer les futures brocantes et animations festives qui seront organisées prochainement.

CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES

Rendez-vous le samedi 31 mars à 14h30 sur le terrain de football (rue au Bois, 12).

BRADERIES & BROCCANTES

Week-end des 5 et 6 mai 2007 Shopping Duc Jean : brocante et animations foraines et musicales.

Week-end des 12 et 13 mai 2007

Centre commercial Charles-Quint : brocante et animations foraines et musicales (dans les rues Beeckmans, Sorensen, de l'Ancien Presbytère, Hellinckx, Doucleron, Amaryllis et Charles-Quint).

Du samedi 26 mai au lundi 28 mai 2007

Shopping Saint-Martin : brocante, animations diverses, kermesse de la Pentecôte et ambiance musicale (dans les rues Abeels, de l'Eglise St Martin, Zeyp et place Guido Gezelle). Brocante prévue les 3 jours.

Week-end des 9 et 10 juin 2007

Quartier Sainte-Cécile : brocante et animations foraines et musicales (dans les rues Vanderveken, Max Smal, Clos Wagner et Parvis Ste Cécile).

Nous vous rappelons qu'aucune réservation n'est possible pour les brocantes. Le tarif est de 3 € le mètre courant. Le placement dans les rues concernées est possible dès 6h00. Les emplacements réservés à l'habitant doivent être occupés à 7h00 du matin, au risque de se voir utilisés par d'autres brocanteurs.

Renseignements : Service des Animations urbaines : 02/600.25.08 ; 02/425.10.81.

Programma van de festiviteiten (1^{ste} semester 2007)

De eerste lentedagen zijn in aantocht en nu reeds, kunnen wij U de data bekend maken van de diverse rommelmarkten en feest-animaties die voorzien worden.

PASEN : PAASEIEREN RAPEN...

Zaterdag 31 maart om 14u30 op het voetbalplein (Bosstraat 12).

BRADERIJEN EN ROMMELMARKTEN

Week-end van 5 en 6 mei 2007 Shopping Hertog Jan : rommelmarkt, kermisattracties en muzikale omlijsting in de Hertog Janlaan en V. Riehuizenlaan. Rommelmarkt voorzien op deze 2 dagen.

Week-end van 12 en 13 mei 2007

Handelswijk Keizer Karel : rommelmarkt, kermisattracties en muzikale omlijsting in de Keizer Karellaan, Beeckmans, S. Sorensen, de Oude Pastorie, A. en M. Hellinckx, Doucleron en Amaryllisenstraat.

Van zaterdag 26 mei tot maandag 28 mei 2007

Shopping Sint-Martinus : Pinksterkermis, rommelmarkt, en muziekanimatie in de Abeels en Sint-Martinuskerkstraat en het G. Gezelleplein.

Week-end van 9 en 10 juni 2007

Shopping Sint-Cecilia : rommelmarkt kermisattracties en muzikale omlijsting in de Vandervekenstraat, de Max Smallaan, de Wagnergaarde en het St.-Cecilia vooorplein.

Ter herinnering : voor de rommelmarkten is er GEEN reserveratie en het tarief is 3,00 € de lopende meter. U mag uw plaats innemen vanaf 06.00 uur 's morgens in de betreffende straten. De plaatsen voorbehouden aan de inwoners moeten vanaf 07.00 uur 's morgens ingenomen zijn, anders mogen andere rommelmarkt verkopers ze bezetten.

Inlichtingen : Dienst Stadsanimatie : 02/600.25.08 of 02/425.10.81

TROISIEME AGE / DERDE LEEFTIJD

5^{ème} ÉLECTION DE PRINCE ET PRINCESSE CARNAVAL DES SENIORS

Mardi 20 février 2007 (de 14h à 17h)

A l'occasion du Mardi Gras, prenez part à la fête de Carnaval pour les Seniors ! Dans une ambiance festive et costumée, le public pourra élire les nouveaux Prince et Princesse Carnaval pour l'année 2007.

Lieu : Cafétéria du Hall des Sports (rue Vanderveken, 114) / P.A.F: 6 € (entrée, animation, un café et un gâteau) Inscription obligatoire : Service du Troisième Age - Av. Charles-Quint, 140 - 02/464.05.18/19/20/21



5^{de} VERKIEZING VAN PRINS EN PRINSES CARNAVAL VAN DE SENIOREN

Dinsdag 20 februari 2007 (van 14u tot 17u)

Ter gelegenheid van Vastenavond, neem deel aan het Carnavalfest voor de Senioren ! In een feest- en verkleedsfeer zal het publiek de nieuwe Prins en Prinses Carnaval voor het jaar 2007 kunnen verkiezen.

Plaats : Sporthal, in de cafetaria (Vandervekenstraat 114) / Bijdrage : 6 € (toegang, animatie, een koffie met een gebakje) Verplichte inschrijving : Dienst Derde Leeftijd - Keizer Karellaan 140 - 02/464.05.18/19/20/21.

SOLIDARITÉ NORD-SUD / NOORD-ZUID SOLIDARITEIT

Soirée belgo-rwandaise

Le Comité de Jumelage Ganshoren-Rusatira, en collaboration avec la commune, vous propose de participer à la 4^{ème} édition de la soirée belgo-rwandaise qui se déroulera le samedi 10 mars 2007 à partir de 18h30 au pavillon "Les Tarins" (av. Mathieu De Jonge, 42).

A côté d'un bon repas belgo-africain sont prévus des interludes artistiques tels que danses, chorale, contes et autres sketches.

La participation aux frais est fixée à 16 € (8 € pour les enfants de moins de 14 ans) et comprend l'accès, l'apéritif et le repas (entrée-plat-dessert).

Inscription obligatoire au 02/427.68.53 (après 19h).

Belgisch-Rwandese avond

Het Jumelagecomité Ganshoren-Rusatira, in samenwerking met de gemeente, stelt U voor om deel te nemen aan de 4^{de} Belgisch-Rwandese avond die plaats zal vinden op zaterdag 10 maart 2007 vanaf 18u30 in het paviljoen "Les Tarins", (Mathieu De Jongelaan 42).

Behalve een Belgisch-afrikaans avondmaal zijn allerlei artistieke intermezzo's gepland (dans, zanggroep, sprookje, enz.).

De deelname kost 16 € (8 € als minder dan 14 jaar) voor de toegang, het aperitiefje en de maaltijd (voorgerecht-hoofdschotel-nagerecht).

Verplichte inschrijving op 02/427.68.53 (na 19u).

SPORT

Sport pour tous !

Les chèques sport sont une initiative de la Communauté française et de l'Etat fédéral, en collaboration avec la commune de Ganshoren. Ils visent à encourager la pratique sportive chez les jeunes de 6 à 18 ans fragilisés socio-économiquement. Les chèques sport peuvent être utilisés pour payer les droits d'inscription à un club ou un stage sportif (enregistré auprès de la firme Sodexho, gestionnaire des chèques).

Conditions d'octroi :

Une demande peut être introduite pour les enfants âgés de 6 à 18 ans habitants Ganshoren. Le ménage dont ils font partie doit rencontrer certaines conditions (par ex.: bénéficiaires d'une aide sociale ou d'allocations sociales ; niveau de revenus dont droit à une bourse d'étude ; famille monoparentale ;...)

Renseignements : Services des Sports - Mme VAN DEN ABBEELE - rue Vanderveken 114 - 02/468. 23.27

Sport voor iedereen !

De sportcheques zijn een initiatief van de Franse gemeenschapscommissie en de Federale staat in samenwerking met de gemeente Ganshoren. Het doel ervan is om kinderen tussen 6 en 18 jaar uit sociaal-economisch benadeelde gezinnen aan sport te laten doen. De cheques kunnen gebruikt worden om het lidgeld te betalen bij een sportclub of een sportstage (ingeschreven bij de firma Sodexho, beheerder van de cheques).

Voorwaarden van toekenning :

Een aanvraag kan ingediend worden voor kinderen tussen 6 en 18 jaar die in Ganshoren gedomicilieerd zijn. Het gezin waarvan het kind deel uitmaakt moet aan bepaalde voorwaarden voldoen (b.v.: begunstigde van het DCMW of van sociale uitkeringen ; inkomen hebben wat recht geeft op een studiebeurs ; eenoudergezin ;...)

Inlichtingen : Sportdienst - Mw VAN DEN ABBEELE - Vandervekenstraat 114 - 02/468. 23.27

TRAVAUX PUBLICS / OPENBARE WERKEN

Travaux d'entretien prévus début 2007

- Sécurisation de la drève du Château (aménagement d'un plateau à hauteur des n°37-39 de la drève du Château et mise en zone 30 du tronçon de la drève du Château compris entre la drève de Rivieren et l'avenue de l'Exposition Universelle) .
- Réfection des trottoirs de la rue Vervaeck (tronçon compris entre la rue Druetz et l'avenue de l'Exposition Universelle).
- Réfection des trottoirs situés avenue Van Overbeke, à hauteur du "Sippelberg".
- Sécurisation du carrefour formé par la rue Van Pagé, la rue Delhove, l'avenue du Duc Jean, la rue Simpson et la rue Prince Baudouin (extension de l'îlot directionnel).
- Curage des avaloirs durant la semaine du 5 au 9 mars 2007 (dans toute la commune).

Onderhoudswerken gepland begin 2007

- Beveiliging van de Kasteeldreef (aanleg van een verkeersplateau ter hoogte van n°37-39 van de Kasteeldreef en oprichten van het gedeelte van de Kasteeldreef begrepen tussen de de Rivierendreef en de Wereldtentoonstellingslaan in zone 30).
- Herstelling van de voetpaden van de Vervaeckstraat (gedeelte begrepen tussen de Druetzstraat en de Wereldtentoonstellingslaan).
- Herstelling van het voetpad gelegen Van Overbekelaan, ter hoogte van de "Sippelberg".
- Beveiliging van het kruispunt gevormd door de Van Pagéstraat, de Delhovestraat, de Hertog Janlaan, de Simpsonstraat en de Prins Boudewijnstraat (uitbreiding van het verkeerseiland).
- Reinigen van straatkolken tijdens de week van 5 tot 9 maart 2007 (in de hele gemeente)

TELEVIE / LEVENSLIJN

Renseignements : Service Jeunesse francophone : 02/464.05.55-57 - cajanssens@ganshoren.irisnet.be



Inlichtingen : Franstalige Jeugdendienst : 02/464.05.55-57 - cajanssens@ganshoren.irisnet.be.

Aperçu des activités

Samedi 10 février 2007 : Soirée à la Charnière

Diner en musique et chansons. P.A.F. : 20 € (apéritif, repas trois services, spectacle et soirée). Début des festivités à 19h30 à la Charnière (rue Lowet, 9). Réservation obligatoire : 02/464.05.55-57.

Samedi 3 mars 2007 : Soirée au Hall des Sports

Repas, spectacle et soirée dansante (P.A.F. : 20 €). Réservation obligatoire : 02/464.05.55-57.

Dimanche 11 mars 2007 : Stage découverte des Arts Martiaux

Pour la 5ème année consécutive, un stage d'Arts Martiaux est organisé au Hall des Sports. Renseignements : M. Van Baelen - 0478/92.65.88.

Dimanche 29 avril 2007 : Tournoi de football

Venez encourager nos sportifs sur le terrain de football devant la Maison de Jeunes de Ganshoren (rue Charles Mertens), de 9h00 à 18h00. Renseignements : M. Vasquez - 02/468.04.81 - 0475/26.01.58.

Overzicht van de activiteiten

Zaterdag 10 februari 2007 : Feest in "la Charnière"

Diner met zang en muziek. Voorverkoop : 20 € (aperitief, drie-gangen maaltijd, vertoning en feestavond). Aanvang van de festiviteiten om 19u30 in "La Charnière" (Lowetstraat 9). Reservatie verplicht : 02/464.05.55/57.

Zaterdag 3 maart 2007: Feest in de Sporthal "Richard Beauthier"

Avondmaal, voorstelling en dansavond (Bijdrage : 20 €) Reservatie verplicht : 02/464.05.55/57.

Zondag 11 maart 2007 : Stage kennismaking met oosterse vechtsporten.

Pour la 5de keer oosters, wordt er een stage in oosterse vechtsporten georganiseerd in de Sporthal. Inlichtingen : M. Van Baelen - 0478/92.65.88.

Zondag 29 april 2007 : Voetbaltornooi

Kom supporteren voor de sportievelingen op het voetbalterrein vóór het jeugdhuus van Ganshoren (Karel Mertensstraat), van 9u00 tot 18u00. Inlichtingen : M. Vasquez - 02/468.04.81 - 0475/26.01.58.